

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C - 2012/03306]

Mededeling van een overdracht van risico's onderschreven in vrije dienstverrichting in België tussen verzekeringsondernemingen gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte ingevolge een fusie door absorptie

Het Directiecomité van de CBFA van 26 oktober 2010 heeft geen bezwaren geformuleerd met betrekking tot de overdracht van de niet-levensverzekeringscontracten (fusie door absorptie) die Belgische risico's dekken van de verzekeringsonderneming naar Pools recht HDI-Gerling Polska Towarzystwo Ubezpieczen NV naar de verzekeringsonderneming naar Pools recht HDI Asekuracja Towarzystwo Ubezpieczen NV met ingang van 1 juli 2010.

De Poolse toezichthouder, Polish Financial Supervision Authority, heeft ons op 19 september 2012 meegedeeld dat zij geen bezwaren geformuleerd had met betrekking tot deze fusie door absorptie.

Deze overdracht is tegenstelbaar aan de verzekeringsnemers, de verzekerden en alle betrokken derden (artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen).

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C - 2012/03306]

Notification d'un transfert de risques souscrits en libre prestation de services en Belgique entre des entreprises d'assurances établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen suite à une fusion par absorption

Le Comité de Direction de la CBFA du 26 octobre 2010 n'a pas émis d'objection à la cession des contrats d'assurance non-vie (fusion par absorption) couvrant des risques belges de l'entreprise d'assurance de droit polonais HDI-Gerling Polska Towarzystwo Ubezpieczen SA à l'entreprise d'assurance de droit polonais HDI Asekuracja Towarzystwo Ubezpieczen SA avec effet le 1^{er} juillet 2010.

L'Autorité de contrôle polonaise, Polish Financial Supervision Authority, nous a fait savoir en date du 19 septembre 2012, qu'elle n'avait pas émis d'objection à cette fusion par absorption.

La cession est opposable aux preneurs, aux assurés et à tous les tiers intéressés (article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances).